

**MODIFICATIONS AU GLOSSAIRE DES TERMES ET  
DES ACRONYMES RELATIFS AUX NORMES DE  
FIABILITÉ**



## 1. NOUVEAUX TERMES

### 1.1 VERSION FRANÇAISE

Terme	Acronyme	Définition
Ressource à démarrage autonome		<p>Un groupe de production, et son ensemble d'équipements associés, qui a la capacité d'être démarré sans contribution du <i>réseau</i> ou qui est conçu pour demeurer alimenté sans raccordement au reste du <i>réseau</i>, avec la capacité d'alimenter une barre, et respectant les besoins en capacité de puissance active et réactive, et en réglage de la fréquence et de la tension du plan de remise en charge de l'<i>exploitant de réseau de transport</i> et qui a été inclus au plan de remise en charge de l'<i>exploitant de réseau de transport</i>.</p> <p><b>(Blackstart Resource)</b></p> <p>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</p>

### 1.2 VERSION ANGLAISE

Terme	Acronyme	Définition
Blackstart Resource		<p>A generating unit(s) and its associated set of equipment which has the ability to be started without support from the System or is designed to remain energized without connection to the remainder of the System, with the ability to energize a bus, meeting the Transmission Operator's restoration plan needs for real and reactive power capability, frequency and voltage control, and that has been included in the Transmission Operator's restoration plan.</p> <p><b>(Ressource à démarrage autonome)</b></p> <p>Source : Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</p>

## 2. RETRAITS DE TERMES

### 2.1 VERSION FRANÇAISE

Terme	Acronyme	Définition
Plan de capacité de démarrage autonome (des groupes de production)		<p>Procédure écrite qui indique comment faire passer un groupe de production ou une centrale d'un état d'arrêt complet à un état de fonctionnement permettant la livraison d'électricité sans l'assistance du réseau électrique. Cette procédure ne constitue qu'une partie du plan global de remise en charge du réseau.</p> <p><b>(Blackstart Capability Plan)</b></p> <p><small>Source : Glossaire des termes en usage dans les normes de fiabilité (NERC)</small></p>

### 2.2 VERSION ANGLAISE

Terme	Acronyme	Définition
Blackstart Capability Plan		<p>A documented procedure for a generating unit or station to go from a shutdown condition to an operating condition delivering electric power without assistance from the electric system. This procedure is only a portion of an overall system restoration plan.</p> <p><b>(Plan de capacité de démarrage autonome)</b></p> <p><small>Source : Glossary of Terms Used in NERC Reliability Standards</small></p>